

# ՀԱՅԵՐՆ ԻՐ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՈՏԻՑ ԿԱՅԱՆ

## ՀՆԴԿԱՍՏԱՆԻ ՍԷՋ

### Խ Օ Չ Ա Յ Ի Ս Ր Ա Յ Է Լ Ս Ա Ր Հ Ա Կ

Անցեալ տարուան «Բագրևազի» Մարտ - Յուլիս պրակին մէջ (էջ 94-96), հրատարակած էինք Տիար Մ. Յ. Սեթի «Ամենահին Գրիտոնեայ Շիրիմը Կալիպոսյի մէջ» խորագրով յօդուածը: Անոր մէջ՝ պատուարժան Հեղինակը յառաջ բերած էր Բրոֆ. Ուիլսոնի դրուատալից խօսքերը ժեղ դարուն՝ Կալիպոսյի Հայոց և մասնաւորապէս Խօջայ Սարհադի մասին, որուն ճարտար ու յաջող քաղաքականութեամբ, Անգլիացիք կրցեր էին նոյն ատենուան Հնդկաստանի Մոզոլ Կառավարութեան ստանալ կարեւոր առանձնաշնորհութիւններ՝ ի նպաստ իրենց նորահաստատ Գաղութիւն:

Այս անգամ Տիար Սեթ մեզի կը յղէ ուրիշ շատ հետաքրքրական յօդուած մըն ալ Խօջայ Սարհադի քաղաքական մեծ դերին ու գործունէութեան վրայ, հրատարակուած «Bengal: Past and Present» Երամսեայ Հանդէսին մէջ: Ահա սոյն յօդուածն է որ, անգլիերէնէ թարգմանելով, մեծ հաճութեամբ կ'արտատպենք հոս, զանց ընելով անոր առաջին մասը, որ արդէն բովանդակուած է վերոյիշեալ նախորդ յօդուածին մէջ:

Ծանօթ. Թրգմ. Հ. Փ. Ե.

Այս նշանաւոր գործողութեան վերջ, Խօջայ Սարհադ, քիչ մը ժամանակ աչքէ անհրեւոյթ կ'ըլլայ: Յայտնապէս ինք աւելի ճարտար մէկն էր իբր քաղաքական Գործիչ քան թէ իբր վաճառական:

1713ին, Սարհադ դարձեալ երեւան կու գայ իբր բանակցող: Այդ միջոցին Անգլիացիք մտադիր էին պատգամաւորութիւն մը դրկել Տելհիի նոր Կայսեր՝ Փարրուք Սիլարի, որուն երբեմնի խաղընկերը՝ Սարհադ՝ մեծապէս օգտակար եղաւ նախնական կարգադրութեանց գործին մէջ: Սարհադ, Խօջայ Մանուր անունով ուրիշ Հայու մը միջոցաւ, որ այն ատեն պաշտօն կը վարէր Աուրունգաբադի դատեր՝ Պատիշահ Պեկումի քով, համոզեց Կայսրը հասպ-իւլ-հուրում<sup>1</sup> մը հրատարակելու, որով կը հրամայուէր բոլոր առաջադրուող, կառավարիչներու և այլ ամէն պաշտօնէից որ հսկեն ու ընկերեն մեր առ Կայսրն

առաքած նուէրին՝ իրենց երկիրներէն անցած պահուն, մինչեւ անոր Արքունիք հասնիլը՝ Անգլիացոց և Խօջայ Սարհադի հետ:

Ուստի զարմանալի չէ որ, երբ հուսկ նուէրը ճամբայ կը դրուէր, Սարհադ անուանուէր իբր երկրորդ անձ՝ պատգամաւորութեան գործին մէջ:

1714ի Յունիս 5ին, «Միաձայն հաւանութեամբ որոշուեցաւ որ Խօջայ Սարհադ, որուն ազդեցութիւնը Արքունեաց մէջ արդէն ունեցեր էր իր բարի արդիւնքը ու մեզի հայթայթեր էր հասպ-իւլ-հուրումը և ուրիշ օգտակար արքունական հրամանագիրներ, զրկուի Կայսեր քով՝ անոր ֆարմանը ձեռք բերելու գործին աջակցելու համար. և թէ ինք Խորհուրդին մէջ բազմի ու քուէարկէ երեք Անգլիացի պարոններուն հետ»: Ու յետոյ արձանագիր մատենը կ'աւելցնէ. «Հարկ անհրաժեշտ է դրկել այնպիսի մէկը որ կատարելապէս տեղեակ ըլլայ պարսկական լեզուին ու քաջ ըմբռնող մեր գործերուն ինչպէս նաեւ ամէն բանի որ մեզի կրնայ

1. Հասպ-իւլ-հուրումը, Վեգիլիոն կնիքով, պաշտօնական հաւատագիր մըն էր, որ կը հարկադրէր հնազանդել Կայսեր ֆարմանին:

ձեռնտու ըլլալ. ու մենք չենք ճանչնար ո՛ր և է անձ մը այնպէս օժտուած այս երկու ձիրքերով՝ ինչպէս Խօջայ Սարհադ: Ուստի ինք ամենայնարմար անձն է պատգամաւորութեան համար»: Արդիւնքը, ինչպէս շատ ծանօթ է, արդարացոյց այս ընտրութիւնը: Անգլիական նուիրակութիւնը, օգտուելով մասամբ մը Տոքթ. Համիլթոնի հիւանդ Կայսրը բուժելու ճարտարութեան յառաջ բերած նպաստաւոր տպաւորութեան և մանաւանդ Խօջայ Սարհադի դիւանագրտական կարողութեան, Փարրուք Սիլարէն ընդունեցաւ կարգ մը առանձնաշնորհութիւններ որոնք, թէեւ երբեք չիրականացան իրենց ամբողջութեամբ, սակայն բաւական եղան Կալիպոսի ու անոր վաճառականութիւնը կարգ մը ծանծրոյթներէ փրկելու՝ մինչեւ Սուրայի-իւտ-Տովլադի օրերը »:

Մութ աշխարհին մէջ իմ հետազօտութեանցս ընթացքին, հանդիպեցայ ինչ ինչ ծանօթութիւններու, որոնք կը վկայեն բազմահմուտ հնագէտին՝ այս խօսքին ճշմարտութեան թէ՛ «եթէ ճոպ Չարնոք հիմնադիրն է Կալիպոսի, անոր առանձնաշնորհութեանց և նախկին երաշխաւորութեանց հեղինակն է հայազգի մեծանուն վաճառականը՝ Խօջայ Խարայէլ Սարհադ »:

Ծանօթ է մեզի թէ 1690ին՝ ճոպ Չարնոքի գաղութին Կալիպոսի հաստատուելէն վերջ, կարեւոր դատուեցաւ շինել Գործակալատուն (Factory) մը, ինչպէս նաեւ՝ ըստ սովորութեան՝ յարակից Ամրոց մը, ի պաշտպանութիւն գաղութի վաճառատան ու հոն պահուելիք մեծագին ապրանքներուն: Այսպիսի ընդարձակ շինութեանց համար կարեւոր էին մեծ տարածութեամբ հողեր. բայց ինչպէս ձեռք ձգելու էր զանոնք՝ առանց թշնամի Մոզոլ Կառավարութեան թոյլտուութեան, որ արդէն կասկածով կը դիտէր Բնկերութեան վաճառականութեան աճումը և ծաւալումը: Կ'արձանականութեան աճումը և ծաւալումը՝ կ'արժէ հոս յիշել թէ այդ ժամանակ Հայերն ամենէն աւելի սիրուած հպատակներն էին

Տելհիի Կառավարութեան, և թէ՛ Ագապարի օրերէն ի վեր՝ անոնք մեծ համարմունքի արժանացած էին իրենց հաւատարմութեամբ և ուղղամտութեամբ: Անգլիացիք ալ շատ ժամանակ չդրին Պենկալայի Հայոց արժանիքը ճանչնալու համար, որոնց թանկագին բարեկամութիւնը անձկանօք կը փնտռէին՝ երկրին մէջ իրենց գործերն յառաջացնելու համար: Այդ միջոցին Հուկլիի մէջ կը բնակէր մեծանուն վաճառական մը՝ Խօջայ Խարայէլ Սարհադ, որ եղբորորդին էր Սուրադ քաղաքին երեւելի Խօջայ Փանոս Գալանտարի, որու հետ միասին Անգլիա գնացեր էր 1688ին:

Անգլիացիք տեղեակ ըլլալով Հայ վաճառական՝ Խօջայ Խարայէլ Սարհադի կարողութեան, մօտեցան անոր ու խնդրեցին որ յանձն առնէ երթալ բանակատեղը Մոզոլ Կայսեր՝ Ազիմ-ուլ-Շահի, որ թոն էր Աուրունգաբադ Կայսեր և Տելհիէն վար իջեր էր 1697ին վերջերը, Պենկալայի Սուլահ Սինկի ապստամբութիւնը նուաճելու համար:

Ու հիմա թո՛ղ խօսին հնամենի և մզլուտած արձանագրութիւնները:

Չիւղաբնիկ Օրագիր և Խորհրդակցութիւններն մէջ (1697, Յունիս, Յուլիս, Օգոստոս), մենք կը գտնենք հետեւեալ արձանագրութիւնը՝ 1697 Յունիս 24 թուականով:

«Խօջայ Սարհադ յանձն առնելով երթալ Նապոպի որդույն՝ Զուպպերտասդ Խանի քով, - Ապստամբներու դէմ զըրկուած բանակին Զօրավար և ներկայապէս Կառավարիչ բոլոր այս կողմի երկիրներուն, - Բարձրապատիւ Բնկերութեան կողմէ դիմում ընելու համար արտօնագիր չունեցող վաճառականներու դէմ, մեր հաճութեամբ որոշուեցաւ որ ըստ այնմ ինք գործի սկսի. և որովհետեւ խնդրարկու անձեր՝ երբ մեծանուն մարդոց ձեռնուան Ներկայանան՝ լաւ ընդունելութիւն չեն գտներ, և որպէս զի կարելի ըլլայ ստանալ ազդու և հրազ դարման մը, ինչպէս նաեւ Բերվաճեակներ՝ անհրաման առուտուր ընդունելու դէմ, որոշուեցաւ

1. Prof. C. R. Wilson.

որ Նապոլի որդւոյն Մուրհակներ զրկուին այս նպատակով, և հազար բուբի արժէքով նուէր մըն ալ (մեծ լայնքով նրբահիւս կերպաս, Ֆլինդի անօթներ, և այլն, ստորեւ նշանակուածին համաձայն), և թէ բերանացի հրահանգներ տրուին խօջայ Սարհադի, օգնելու և յառաջացնելու համար իր դատը ընդդէմ անարտօնագիր վաճառականներու և զլիսաւորապէս շեշտելու և պնդելու համար առ կայսրն մատուցած մեր վերջին ծառայութեանց վրայ »:

Միեւնոյն Օրագիր և խորհրդածարիւնքի մէջ, 1697 Յուլիս 8 թուականով, արձանագրուած է այսպէս.

« Խօջայ Սարհադ՝ Զուպպերտասդ Խանէն մեր քով վերադառնալով ու հետը բերելով անոր Բերվալենան՝ ուղղեալ Հուկլի և Պալլասոր կառավարիչներուն՝ անարտօնագիր վաճառականները առուտուրէ խափանելու համար, հրաման տրուեցաւ որ սոյն Բերվալենաները անմիջապէս յիշեալ կառավարիչներուն վերադարձուին »:

Հետեւեալ արձանագրութիւնը, 1698 Սեպտեմբեր 22 թուականով, կը կարդանք նոյն Օրագիր և խորհրդակցարիւնքին մէջ.

« Պր. Ուոլը և խօջայ Սարհադ վերադառնալով Երիտասարդ Իշխանին քով իրենց նուիրակութենէն, յետ վերջացնելու բոլոր գործերն ի մեծ գոհունակութիւն մեզի և ի պատիւ ու համբաւ մեր Ամենապատիւ Տէրերուն, ծանուցանելով միանգամայն թէ իրենք Իշխանին խոստացեր էին արոյրէ երեք փոքրիկ թնդանօթներ, իր հետաքրքրութիւնը նա մանաւանդ իր զինուորական տրամադրութիւնը սաստիկ փափաքելով ունենալ գեղեցիկ ու պատշաճ Հրետանի մը: Իշխանին այս ցանկութիւնը նկատի առնելով և ուզելով զանոնք իրեն շատ հաճելի ընծայեցնել,

Որոշուեցաւ ու հրաման տրուեցաւ որ թնդանօթներն անմիջապէս իրեն զրկուին: Եւ որովհետեւ մենք կրնանք, շատ յանկարծօրէն, ուրիշ առիթներ ալ ունենալ իր շնորհներէն օգտուելու՝ այնպիսի խընդիրներու մէջ որոնք Ամենապատիւ Ընկերութեան գործերուն կրնան մեծ փասանք

պատճառել՝ առանց իր բարեացակամ պաշտպանութեան:

Դարձեալ որոշուեցաւ որ Նիու Ֆլինդի անօթներէն, որոնք Աննա նաւով Հնդկաստան բերուեցան և որոնք վերջին տարիներու ընթացքին մէջ Անգլիոյ արտադրած լաւագոյն ու մեծագոյն հետաքրքրական ապրանքները կը համարուին, նուիրատուութիւն մ'ըլլուի Իշխանին, մշակելու համար այն սէրն ու բարեկամութիւնը զոր ինք շատ առանձնայատուկ կերպով և ուրիշ ազգերէն աւելի՝ Անգլիացւոց ցոյց տուաւ »:

Միեւնոյն խօջայ Սարհադն էր որ, 1715-ին, Սըրման Պատգամաւորութեան հետ Տելհի գնաց և Սիյար կայսրէն յաջողեցաւ ընդունիլ՝ Անգլիացւոց համար՝ պատմական «Մեծ Ֆարմանը», որով Հնդկաստանի մէջ հիմը դրուեցաւ Բրիտանական կառավարութեան: Ի միջի այլ և այլ պատճառներու, զոր կալիաթայի Խորհուրդն, իր 1714ի Յունուար 27ի նիստին մէջ յայտարարեց, և որով խօջայ Սարհադ Մեծ Մոնդոլի Արքունեաց հետ բանակցութեան իբր նուիրակ կարգուեցաւ, կան նաեւ հետեւեալները.

« ա. Ինքը ղեկավարեց մեր գործերը Մոհամէտ Ազիմի Տարպարին մէջ և իր խոհեմ վարմունքով ու զբաւիչ խօսքով ինքզինք սիրցնել տուաւ և մեզի համար ընդունեցաւ այս տեղս (կալիաթա) և ասկէ կախում ունեցող քաղաքները՝ իբր զիջում կամ Ծնորհ (Grant), զոր այժմ մենք կը վայելենք. և այս՝ ի փոխարէն մեր դոյզն ծախքերուն՝ բազմատմամբ մեր ստացած բարիքին:

բ. Ինք անձամբ ծանօթ էր՝ այժմեան կայսեր՝ Ֆարրուք Սիյար Իշխանին, որ այն ատեն գրեթէ տասնեւչորս տարուան էր: Սարհադ Իշխանին ընծայեր էր խաղալիքներ որոնք իր տարիքին համար շատ հաճելի նուէրներ էին, և որոնց համար ան իր մեծ գոհունակութիւնը յայտնեց, շատ անգամներ զինք իր մօտ կանչելով ու երկար ժամեր քովը նստեցնելով, որպէս զի իրեն բացատրէ անոնց գործածու-

թեան կերպը: Մենք կը կարծենք որ կայսրը յիշած ըլլայ այս դէպքը՝ որ հաւանօրէն մին է այն պատճառներէն որով ինք, խօջայ Սարհադի՝ Արքունեաց մէջ ունեցած բարեկամներուն և գործակատարներուն խնդրանքին վրայ, իսկոյն հրամայեց մեզի համար հասցնել—հոչքում մը և ուզեց որ մասնաւորապէս Սարհադի անունը յիշուի անոր մէջ, ինչպէս նաեւ ամէն Բերվալենաներու մէջ զոր աւելի ուշ ստացանք, հրամայելով որ ապահովութեան անցազիր տրուի իրեն և Նուէրին ու անոր ընկերակցող Անգլիացի պարոններուն ի նպաստ:

գ. Բացարձակապէս հարկաւոր է զրկել այնպիսի մէկը որ կատարեալ կերպով զիտնայ պարսկերէն լեզուն ու քաջ ըմբռնէ մեր գործերը և այլ ամէն ինչ որ մեզի կըրնայ ձեռնտու ըլլալ. ու մեզի ծանօթ չէ ո՛ր և է անձ մը այնպէս օժտուած այս երկու յատկութիւններով՝ ինչպէս խօջայ Սարհադ: Ինք ուրեմն ամենայարմար անձն է նուիրակութեան համար:

դ. Եթէ զինք զրկենք իբր սոսկ վեքիլ և ստորադաս բոլոր Անգլիացի Պարոններուն, իրաւամբ պիտի ենթադրուի որ կայսրը, այդ պարագային, զինք աւելի յարգէ քան թէ միւսները. ինչ որ նախատինք պիտի ըլլայ մեր ազգին: Բայց այժմ հաւանօրէն այդ բանը պիտի չպատահի, որովհետեւ ինք յանձնախուսքին մաս կը կազմէ և երկրորդ է իբր բանակցող. ու իր շահն ալ կը պահանջէ որ առ հասարակ ամենուն համար Արքունիքէն ընդունի շնորհ ու մեծարանք »:

Արձանագիր մատենանը, 1714 Յունիս 5 թուականով, հետեւեալ յիշատակութիւնն ալ կ'ընէ.

« Դարձեալ՝ միաձայն հաւանութեամբ որոշուեցաւ որ խօջայ Սարհադ, որ Արքունեաց մէջ իր ունեցած վարկով ու ազդեցութեամբ արդէն մեզի համար ստացաւ Հասցնել—հոչքումը և այլ օգտակար հրամանագիրներ, զրկուի իբր նուիրակ և ամանագիրներ, զրկուի իբր նուիրակ և ամանագիրներուն՝ կայսեր Ֆարմանը ձեռք ջակցի միւսներուն՝ կայսեր Ֆարմանը ձեռք բերելու համար, և թէ ինք բազմի խորբերելու համար, և թէ ինք բազմի խորբերելին մէջ ու քուէարկէ երեք Անգլիացի հուրդին մէջ ու քուէարկէ երեք Անգլիացի

Պարոններուն հետ: Մենք կը սահմանենք ու կ'անուանենք Միսդըր ճօհն Սըրման՝ առաջին, Խոջայ Սարհադ՝ երկրորդ և Միսդըր ճօհն Բրադ՝ երրորդ անգամ սոյն բանակցութեան, և թէ՛ երեքը միասին խորհրդակցին ամէն առիթներու մէջ և ըստ այնմ համաձայն գործեն: Եւ որպէս զի իրենց չպակսի բաւականաչափ օգնութիւն և չունենան ո՛ր և է իրաւացի պատճառ իրենց գործառնութեանց կամ ծախքերուն յետամնաց հաշիւներ բռնելու, մենք կ'անուանենք Միսդըր Էտուարտ Ստիվընսըն քարտուզար, համարակալ բանակցութեան և արձանագրող ժողովի վիճարանութեան: Այսպէս, խօջայ Սարհադ սոյն բանակցութեան իբր երկրորդ անգամ ընտրուելով, անոր հետ համաձայնութեամբ՝ կնքուեցան հետեւեալ պայմանները.

Առաջին. Եթէ Մոնդոլ տիրապետութեան ներքեւ, Ընկերութեան ցարդ վայելած առանձնաշնորհութիւնները վերահաստատուին նոր Ֆիրմանտուն մէջ. եթէ ինք յաջողի՝ մեր ուզածին չափ՝ մեր սահմաններն ընդարձակել դէպ ի հարաւ մինչեւ Գիտտըրբուրի մօտերը. և եթէ տեղոյս (կալիաթայի) հանդիպակաց կողմը՝ Հովրահ գետին եզերքն ալ մեզ շնորհուի. նմանապէս եթէ ամէն ջանք ընէ՝ մեզի իբր շնորհ՝ ընդունելու Մագուլիթամի մօտ Տիու կղզին, զոր Մատրասի Խորհուրդը կը փափաքի որ շնորհուի իրեն նախագահութեան. այն ատեն իր վարձքը պիտի ըլլայ յիսունեւչորս հազար բուբի: Ընդհակառակն ոչ ինչ պիտի ընդունի՝ եթէ չյաջողի այս կէտերուս մէջ:

Երկրորդ. Եթէ ինք ջանայ մեր ազգին համար ձեռք բերել Սուրադի մէջ առեւտրական տուրքէ արտօնման առանձնաշնորհութիւնը, այս ծառայութեան փոխարէն՝ պիտի ընդունի յիսուն հազար բուբի եւս. իսկ եթէ չյաջողի, պիտի մերժուի իրեն սոյն վարձատրութիւնը: Այսուհանդերձ ինք պէտք է ջանայ այդ նուահանգստին մէջ մեր վճարած տուրքը նուազեցնել մինչեւ 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> առ հարիւր »:

1715ին, այս ամենակարեւոր, եթէ ոչ

դարագլուխ կազմող, Տելհիի Պատգամա-  
ւորութեան պատմութիւնը ճշգրտօրէն ժա-  
մանակագրուած է հանգուցեալ Բրոք. Ս.  
Ռ. Ռելլարնի Նախկին Տարեգրութիւնը Անգ-  
լիացոց ի Պենկարա համալից գործին մէջ,  
հրատարակուած ի Լոնտրա՝ 1895ին: Ուս-  
տի աւելորդ է խօսքս երկարել սոյն Պատ-  
գամաւորութեանն ընկերութեան ի նպաստ  
յառաջ եկած շատ մը առաւելութեանց  
վրայ:

Սթիւուրը իր Պենկարայի Պատմաբան  
մէջ կը յայտարարէ թէ՛ Պատգամաւորու-  
թեան վերադարձէն յետոյ, Կալիպթայի  
բնակիչները վայելեցին այնքան ազատու-  
թիւն և ապահովութիւն որքան երբեք չէին  
վայելած Մոզոլ Կայսրութեան միւս հպա-  
տակները, և թէ այդ քաղաքը տարուէ տա-  
րի մեծցաւ ու զարգացաւ բարօրութեամբ,  
գեղեցկութեամբ և հարստութեամբ:

Ռելլարն բազմահմուտ և խորագնին  
դիտող ժամանակագիրը, իր Խորհրդածո-  
րիւնը Հնդկաստանի Գործերուն վրայ երկին  
մէջ, 1782ին լոյս տեսած ի Լոնտրա, սոյն  
նշանաւոր Պատգամաւորութեան վրայ խօ-  
սելով՝ կ'ըսէ.

«Անգլիական ընկերութեան վաճառակա-  
նութիւնը ի Պենկարա, Աուրունկաբադի իշ-  
խանութեան ենթարկուելու շրջանէն ի վեր,  
օր ըստ օրէ աւելի ընդարձակուեցաւ, բայց  
ոչ առանց Մոզոլ կառավարական պաշ-  
տօնէից կողմէ յաճախակի յարուցուած  
արգելքներու, որոնցմէ դժուարաւ կրնար  
բոլորովին գերծ ըլլալ գաղթականութիւն  
մը՝ որ կը գտնուէր այսպիսի դիւրբի և  
պայմաններու մէջ: Ուստի ընկերութիւնը  
լաւ ըմբռնելով Պենկարայի մէջ և այլուր  
իր հաստատութեանց անստոյգ վիճակը,  
1715ին, նուիրակութիւն մը զրկեց, կազ-  
մուած երկու պարոններէ, որոնց առաջինը  
կը կոչուէր ճօհն Սըրման իսկ երկրորդը՝  
շատ նշանաւոր վաճառական մը՝ Խօջայ

Սարհադ, ասոնց նպատակը պիտի ըլլար՝  
խնդրել դարման անցեալի և ապահովու-  
թիւն ապագայի հարստահարութեանց դէմ,  
ինչպէս նաեւ ընդարձակում մը ընկերու-  
թեան հին և նոր ստանալիք առանձնա-  
շնորհութեանց, և մասնաւորապէս փոքրիկ  
հողամասի մը շնորհումը այն ամէն տեղ  
ուր ան ուզէր Գործակալատուն մը հաս-  
տատել »:

Ահա ինչպիսի լեզու կը բանեցնէին  
Անգլիացիք՝ հազիւ քառասուն տարիներ  
առաջ Փլասսիի երեւելի պատերազմէն,  
որուն յաջող վերջաւորութեամբ, անոնք  
բացարձակ տէր դարձան Պենկարայի: Այս  
նուիրակութեան ձեռքով էր որ ընկերու-  
թիւնը ստացաւ Մեծ Ֆարմանը որով  
կ'արտօնուէր ո՛ր և է տուրքէ Մոզոլ իշխա-  
նութեան երկիրներուն մէջ իր ըրած վա-  
ճառականութեան համար, պայմանով  
վճարելու տարեկան տասը հազար ըուրիի  
Բեռքիաշ կամ նուէր մը:

Պատգամաւորութեան վերադարձէն յե-  
տոյ, արձանագրութեանց մէջ այլ եւս յի-  
շատակութիւն չկայ Խօջայ Սարհադի մա-  
սին, ու ես չկարողացայ ստուգել իր մահ-  
հուան թուականը կամ տեղը ուր վախ-  
ճանեցաւ: Իր մարմինը թաղուած չէ ի  
Կալիպթա, Չինսուրահ, Սայտապատ,  
Հուկի կամ Տաքքա, ուր Հայերը ապրե-  
ցան ու մեռան ԺԸ դարու առաջին կէսին  
մէջ: Ան կրնայ վերադարձած ըլլալ իր  
ծննդավայրը՝ Զուզա՝ ու հոն վախճանած:

Մատրասի եկեղեցւոյն մէջ կը գտնուի  
Սարհադի մը շիրիմը, ուր ան մեռած էր  
1701ին: Գուցէ ինք ըլլայ Խօջայ Խարայէլ  
Սարհադի հայրը՝ զիւանագէտ Սարհադը:  
Պէտք է յիշատակել որ միայն երեւելի  
անձեր կը թաղուին Հայ եկեղեցիներու  
մէջ:

M. R. A. S (London) ՄԵՍՐՈՎԲ Յ. ՍԵԹԵԱՅ  
Թրգմ. Հ. Փ. Ե.

## ՏԻԱՐ Մ. Յ. ՍԵԹ՝ ՊԱՏՈՒԸՆԿԱԼ ՀԱՅ ԳԻՏՆԱԿԱՆ

Տիար Մ. Յ. Սեթ, Հայ Գիտնական և հեղինակ «Պատմութիւն Հնդկահայոց»  
երկին, հրատարակուած 1895ին և ձօնուած Միստր Ռ. Է. Կլատթոնի՝ Անգլիոյ  
«Մեծ ծերունի»ին, ընտրուեցաւ Անգամ «Թագաւորական Ասիական Ընկերութեան  
Մեծն Բրիտանիոյ և Իրլանտիոյ», ի գնահատումն և վարձատրութիւն իր պատմա-  
կան և հնագիտական հետազոտութեանց՝ անցեալ 10 տարիներու ընթացքին մէջ:

Տիար Սեթ 1897էն ի վեր յարաբերութիւն ունեցած է «Պենկարայի Թագաւո-  
րական Ասիական Ընկերութեան» ինչպէս նաեւ՝ շատ տարիներ՝ «Կալիպթայի պատ-  
մական Ընկերութեան» հետ. իր ունեցած պատմագիտական հմտութեան համար,  
1895ին ընտրուեցաւ թղթակից Անգամ «Հնդկաստանի Պատմական Արձանագրութեանց  
Յանձնախումբ»ին. աւելի կանուխ՝ գանազան կարեւոր ու հմտալից Յիշատակագիր-  
ներ կարդաց Յանձնախումբի նստաշրջաններուն՝ ի Լահոր, Լուքնոյ, Թանկուն, Կուա-  
լիոր և Բաղնա: Յիշատակագիրները հրատարակուեցան Յանձնախումբին 1925-30ի  
տեղեկագիրներու մէջ:

Տիար Սեթ, իրը զրարար հայերէնի համրաւար գիտուն, 1895էն ի վեր Կալ-  
կաթայի Համալսարանին մէջ ըննիչ կարգուած է Աշխարհաբար և Գրաբար հայերէնի:  
Դարձեալ իր հնդկական և Արեւելեան դրամագիտութեան համար, շատ տարի-  
ներ անգամ եղած է «Հնդկաստանի Գրամագիտական Ընկերութեան» ինչպէս նաեւ  
«Ամերիկեան Գրամագիտական Ընկերակցութեան»:

Տիար Սեթ էր որ, մամուլին միջոցաւ, ի յայտ բերաւ ծայրայեղօրէն չափա-  
զանցուած ըլլալը Հոլուէլի Կալիպթայի «Պլաք հօլ»ի ողբերգութեան պատմութեան,  
և ապացոյցներ յառաջ բերաւ ժամանակակից Հայոց գրութիւններէն:

1. «Star of India» օրաթերթէն, 30 Գեկտ. 1936.

Օտար մամուլի այս արտայայտութեան՝ որ մեզի կ'աւետէ մեր բարեկամ Պրն.  
Մ. Յ. Սեթեանի գրական գործերու գնահատութիւնն և փառքը՝ մենք ալ կը փու-  
թանք աւեցնել մեր խորին գնահատանքը և մանաւանդ մեր անկեղծ խնդակցութիւնը  
ստացած պատուին համար՝ որուն իրապէս արժանի է, և մանաւանդ թէ պիտի ա-  
ւելցնենք որ անմահ Թագեաղեանի լուսաւոր դէմքին քով արժանաւոր կերպով  
պէտք է գետեղուի Մ. Յ. Սեթեանին ալ այն թանկագին նպաստին համար զոր  
նա աւելի քան քառասուն տարիներէ ի վեր կ'ընձեռէ գիտական աշխարհի և ի  
նա աւելի քան Հայ մշակոյթին՝ Հնդկայոց կատարած քաղաքական և մշա-  
փառս Հայ ազգին և Հայ մշակոյթին՝ Հնդկայոց կատարած քաղաքական և մշա-  
կութային կարեւոր դերը մասին պատմական — քննական ուսումնասիրութիւններով:

ԽՄԲ. ԲԱՋՄԱՎԵՊԻ